

IdeenExpo 2009 – Eine Messe voller Ideen

Vom 05. bis 13. September 2009 hat auf dem Messegelände in Hannover die IdeenExpo stattgefunden.

Gemeinsam mit anderen Instituten und Firmen hat sich REBIRTH auf der IdeenExpo dafür engagiert, den jungen Besuchern Wissenschaft, Technik und die dazugehörigen Berufe näherzubringen und die spannenden Aspekte dieser Felder aufzuzeigen – an den Ständen durfte ausprobiert, nachgefragt und angeregt diskutiert werden.



Cryomicroscopy at the 'IdeenExpo'

Auf dem Stand des Exzellenzclusters REBIRTH konnten sich die Gäste bei der REBIRTH-AG Biothermodynamics über Kryomikroskopie und die Kryokonservierung von Zellen und Geweben informieren und dabei lebenden Gliedertierchen zuschauen, die als Überlebenskünstler Strategien entwickelt haben, um extreme Umweltbedingungen wie Kälte überdauern zu können. Die REBIRTH-AG Biofluid Mechanics zeigte den elektromagnetisch betriebenen Herzklappentester, mit dem Herzklappendesign, Lipidablagerungen und Anti-Verkalkungsmaßnahmen unter quasi physiologischen Bedingungen untersucht werden können. Zudem waren die Arbeitsgruppen Bioartificial Lung und Myocardial Tissue Engineering vertreten: Ein Wissenschaftlerteam um Dr. Ina Gruh präsentierte Forschungsergebnisse aus dem Bereich Herzmuskelgewebe. Die Besonderheit dieses im Labor hergestellten Muskelgewebes besteht darin, dass es vom Patienten selbst stammt und somit nach der Transplantation vom Immunsystem nicht als Fremdkörper angesehen wird. Des Weiteren erläuterte Dr. Christian Hess die Entwicklung einer Biohybridlung. Dr. Tobias Cantz, Leiter der REBIRTH-Arbeitsgruppe Stem Cell Biology, stellte das Onlineportal www.zellux.net vor, welches das Thema Stammzellforschung aus speziell ethischer Perspektive beleuchtet.

Die IdeenExpo 2009 bot uns eine hervorragende Plattform, um unsere Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten einer breiten Öffentlichkeit zu präsentieren: Insgesamt kamen in diesem Jahr mehr als 283.000 Jugendliche an die Expo Plaza, um sich über Exponate, Vorträge, Workshops, Seminare oder Mitmachstationen zu informieren und Ideen zur Berufsfindung mit nach Hause zu nehmen.

IdeenExpo 2009 – A show packed with ideas

From 5 to 13 September 2009, the 'Ideas Expo' was held at Hannover's Exhibition Centre.

At the 'IdeenExpo', REBIRTH joined forces with many other German institutes and companies in seeking to acquaint the young audience with science, technology and related careers, and to demonstrate exciting aspects of these fields. At the various exhibits, young people were able to try things out, ask questions and enjoy stimulating discussion.

At the REBIRTH Cluster of Excellence's stand, visitors had the opportunity to find out about the cryomicroscopy and cryopreservation of cells and tissues (as presented by the JRG on Biothermodynamics) and to observe minute living micro-organisms known as water bears (Tardigrada) which, as true survivalists, have developed strategies for enduring extreme environmental conditions such as cold. The REBIRTH research group on Biofluid Mechanics demonstrated the electromagnetically operated heart valve tester which can be used to investigate – under quasi-physiological conditions – valve design, lipid deposits and measures to prevent calcification. The Bioartificial Lung and Myocardial Tissue Engineering groups were also represented: a team of scientists headed by Dr Ina Gruh presented research findings relating to heart muscle tissue. The special thing about this laboratory-created muscle tissue is that it comes from the patient's own body and will not, therefore, be rejected by the immune system after transplantation. Additionally, Dr Christian Hess outlined the development of a biohybrid lung. And Dr Tobias Cantz, who heads up the REBIRTH research group on Stem Cell Biology, presented the online portal www.zellux.net, which explores the topic of stem cell research from a specifically ethical perspective.

The 2009 IdeenExpo provided us with an outstanding platform for presenting our research and development activities to the general public. In total, over 283,000 young people came to the Expo Plaza this year to find out more: to visit exhibits and 'hands-on stations', to attend talks, workshops and seminars, and to take home ideas that will stimulate them to explore career options.

N. Hofmann (Biothermodynamics), Y. Stöber

Mit vereinten Kräften: REBIRTH- und MHH-Fussballer unter den besten deutschen Krankenhaus-Teams

Zum ersten Mal seit Bestehen der MHH hatte das Fußball-Team der MHH die Finalrunde bei den deutschen Krankenhausmeisterschaften in Melsungen erreicht. Die diesjährige Auslosung für die Finalrunde wurde von Ex-Nationalspieler Nia Künzer vorgenommen, die 2003 mit ihrem Golden Goal gegen Schweden Deutschland den Weltmeistertitel bescherte. Im Team der MHH waren aus dem Exzellenzcluster REBIRTH neben dem Geschäftsführer Tilman Fabian (Torwart) zahlreiche Mitglieder verschiedener REBIRTH-AGs (u.a. JRGs Reprogramming, Stem Cell Biology, Hematopoietic Cell Therapy, Hepatic Cell Therapy und RG Biomedical Process Technology) und haben die Farben der MHH und des Exzellenzclusters REBIRTH würdig vertreten. Weiterhin im Team waren die „Infant Stars“, eine MHH-Traditionsmannschaft aus Ärzten der Kinderklinik der MHH, und Angehörige der Abteilungen für Experimentelle Hämatologie, Gastroenterologie & Hepatologie sowie der Abteilung Organisation. Mit großem Teamgeist und Leidenschaft erreichte das MHH-Team schließlich einen beachtlichen 13. Platz (von über 160 angetretenen Mannschaften).



Joining forces: REBIRTH and MHH footballers among Germany's very best hospital team

For the first time in Hannover Medical School's (MHH) existence, the School's football team reached the final stages of the 'German Hospital Cup' held in Melsungen. This year's draw for the finals was made by former national player Nia Künzer, whose golden goal against Sweden in 2003 won Germany's women the World Cup. The REBIRTH Cluster of Excellence was well-represented on the MHH team: as well as the Cluster's Business Manager Tilman Fabian (in goal), there were numerous members from various REBIRTH work groups (including the JRGs on Reprogramming, Stem Cell Biology, Haematopoietic Cell Therapy and Hepatic Cell Therapy, and the RG on Biomedical Process Technology). All proved more than worthy of sporting the colours of MHH and the REBIRTH Cluster of Excellence. Also in the squad were the 'Infant Stars', a venerable MHH team made up of doctors from the School's paediatric unit, and staff from the departments of experimental haematology, gastroenterology & hepatology, as well as the administrative department. Showing passion and tremendous team spirit, the MHH team ended up achieving a highly respectable 13th place (out of more than 160 teams).

A. Schambach (Hematopoietic Cell Therapy)